

## Porównanie tłumaczeń Zachariasza 8:9

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Tak mówi JAHWE Zastępów: Niech się wzmocnią wasze ręce,*<br>(ręce) słuchających w tych dniach tych słów (pochodzących) z ust<br>proroków, którzy (byli) w dniu,** gdy został posadowiony dom<br>JAHWE Zastępów, przybytek – dla (jego) zbudowania! <sup>1)2)</sup> |

---

<sup>1)</sup> <x>140 15:1-7</x>

<sup>2)</sup> Chodzi o 520, a nie 536 r. p. Chr.